



Camera di Commercio
Pisa

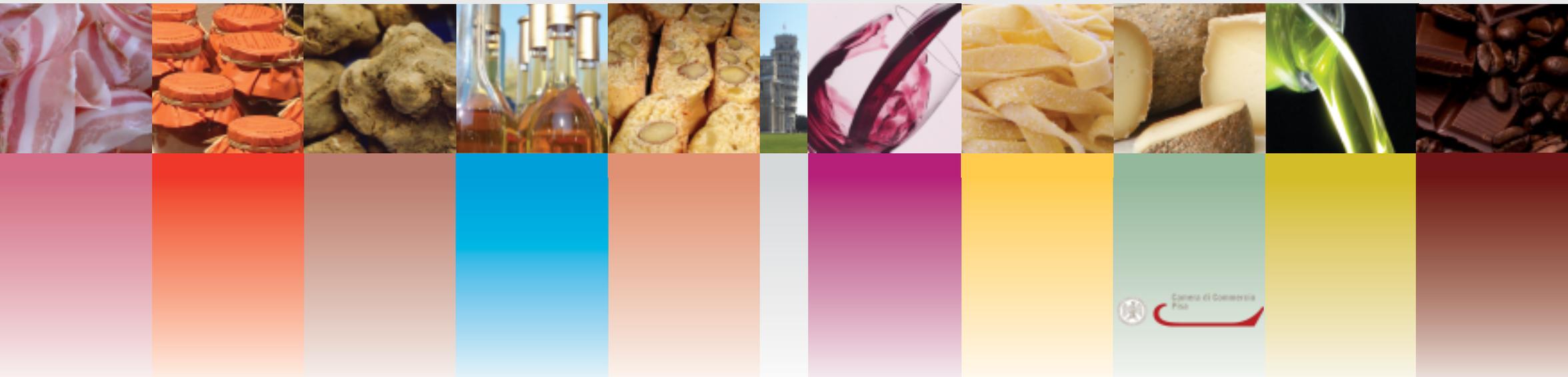


L'agroalimentare · Food & Wine

Pisani... con Gusto *Pisa... with Taste*

L'agroalimentare
Food & Wine

EDIZIONE 2011



Fattorie dei Dolfi

Via di Sottobosco 3/5 · 56030 Lari (PI)
Tel +39 0587 970095 · Fax +39 0587 970096
www.fattorieideidolfi.it · info@fattorieideidolfi.it



La storia di tre vini che vengono dal passato.

Due vecchie fattorie, la prima del XVII secolo, la seconda del XIX secolo, vocate alla produzione del vino, con le loro vecchie cantine e attrezzature. I vigneti, due oasi circondate da boschi secolari, sono insediati su un terreno rosso, sassoso e leggeremente argilloso, e si estendono su una superficie complessiva di 8,1 ettari. La vinificazione avviene in tini di cemento. Il vino viene affinato per due anni in botticelle e per sei mesi in bottiglia. La produzione della vendemmia 2008, esclusivamente di vino rosso, è stata: 'l Bruno de' Venti - Toscana IGT: 1743 bottiglie. ll'Amor de' Santi - Toscana IGT: 1.801 bottiglie. Imeneus - Toscana IGT 1.419 bottiglie. Tutte le bottiglie sono numerate e certificate da un garante.

The story of three wines that come from the past.

Two old farms, the first one of the XVII century, the second one of the XIX century, dedicated to the production of wine, with their old wine cellars and machinery. The vineyards cover a total area of 8.1 hectares and are two oases in the middle of the forest, on a red, stony and slightly clayey ground. The vinification is made in cement vats, then the wine is aged in barrels for two years and six months in bottle. This is the production of the 2008 harvest, only dry red wine: 'l Bruno de' Venti - Toscana IGT: 1743 bottles. ll'Amor de' Santi - Toscana IGT: 1.801 bottles. Imeneus - Toscana IGT 1.419 bottles. All bottles are numbered and certified by a warrantor.



*Dalla più buia notte dei tempi
il vino ha sempre sedotto
anime e corpi,
uomini e donne.
Il mistero del vino
altro non è,
custodire e nutrire passioni,
emozioni, sogni,
amori e speranze.*

*Since the darkest mists of time
wine has always fascinated
souls and bodies,
men and women.
The mystery of wine
is other than
to protect and nourish passions,
emotions, dreams,
loves and hopes.*

*Ti sei mai sentito così affascinato quando ti sei trovato davanti a qualcosa o qualcuno di veramente misterioso, unico e raro?
Have you ever felt fascinated when finding yourself in front of a very mysterious something or someone, unique and rare?*